

發行人 賀忠義

總編輯 林虹吟

發行所 駐南非共和國

臺北聯絡代表處

地址 1147 Francis Baard Street,

Hatfield, Pretoria, RSA 0083

電話 0124306071/2/3

傳真 0123427110/4873

緊急專用 0828029380(僅限緊急用途 24hrs)

領務電話 0829061413(週一至週五 09:00-17:00)

E-mail: southafricatlo@gmail.com

本月刊為免費刊物，歡迎傳閱!

臺 斐 e 月 刊

中華民國 109 年 12 月號 31 December 2020

發行人的話

各位僑胞朋友們：大家好！

109 年即將進入尾聲，回顧過去一年，充滿嚴峻挑戰，尤其是 Covid-19 疫情肆虐全球，對全球公衛及經濟造成重大影響，也使各方面充滿著未知及不確定性。

在充滿困難的環境中，中華民國政府依然秉持踏實外交政策，在海內外國人同胞共同努力下，持續為國家及國人利益，聯結世界、佈局全球、貢獻國際。

台灣防疫成果普獲國際社會肯定，並藉由防疫物資捐贈及經驗分享，積極協助及貢獻國際社會。同時我們持續與理念相近國家擴大合作面向，過去一年中，我國分別在美國、歐洲及非洲增設駐外館處，全球眾多國會議員組成跨國會的「福爾摩沙俱樂部」，非洲共有 29 國的國會議員加入，台灣的國際能見度持續提升並贏得國際社會廣泛的肯定。

外交部協助非洲駐台使節團在 12 月 4-5 日舉辦「非洲文化產品服務展」，見證台非友誼及非洲多元的文化，也顯現雙邊貿易及文化往來潛力。本人也於 12 月 9 日赴普瑪蘭加省代表我政府捐贈愛心及防疫物資予當地民眾，彰顯聯合國揭櫫之「世界人權宣言」及「台灣能幫忙且正在幫忙」的雙重意義。

我們看到 Covid-19 疫情依然嚴重，若干國家發生較第一波嚴重的疫情，近來南非若干地區的感染與住院醫療人數顯著增加，南非總統甫於 12 月 28 日晚間宣布提升防疫管制，於當晚子夜實施第三級封鎖管制。本處也要敬請各位僑胞朋友居家或工作持續落實防疫措施，維護健康。

感謝各位先進好友過去一年對國家的支持及對本處的協助，未來有大家持續的支持，台灣一定會更好。忠義謹代表政府及本處全體同仁，衷心祝福大家健康平安！新年如意！

中華民國駐南非代理代表 賀忠義 敬上

2. 外交成果回顧

- 秉持「踏實外交」初心，連結世界、佈局全球、貢獻國際、彰顯台灣

4. 外交部長專訪

- 吳部長接受加拿大環球郵報視訊專訪
呼籲全球理念相近國家合作以捍衛民主自由價值

5. 本處捐贈愛心物資

- 本處赴普瑪蘭加省捐贈愛心物資
體現聯合國人權日精神

6. 臺灣捐贈

- 泰博科技公司發揮人道精神捐贈 30 萬抗原快篩試劑，與外交部共同協助友邦及友好國家抗疫

7. 經貿專欄

8. 臺灣資訊

- 外交部將於 110 年 1 月 11 日起發行新版晶片護照，歡迎國人踴躍申請

!!駐南非代表處公告!!

南非防疫封鎖期間諮詢服務行動電話號碼，為提供更便捷的領務服務，諮詢服務行動電話號碼如下：

中文諮詢：064-985-2720

英文諮詢：072-296-5101

溫馨提醒：

1. 服務電話僅提供一般性領務諮詢，服務時間：
周一至周五，早上 9 點至 12 點，下午 2 點至 5 點。
2. 南非防疫封鎖期間本處領務服務續採預約制，週三無對外開放。
3. 倘需申請返台旅行證明文件，請將您的中華民國護照或居留證資料頁及班機資訊透過電郵寄到 zaf@mofa.gov.tw，本處將儘速出具證明。

秋冬防疫專案-「旅客登機前無法出示 COVID-19 核酸檢驗報告之入境檢疫申請程序」詳情請至本處官網：<https://www.roc-taiwan.org/za/index.html>

2020 年外交成果回顧：秉持「踏實外交」初心，連結世界、布局全球、貢獻國際、彰顯台灣(一)



對台灣外交工作而言，2020 年充滿嚴峻的挑戰，尤其是武漢肺炎（COVID-19）疫情肆虐全球，美中對抗升級，中國政府持續在國際上打壓台灣，並對台文攻武嚇不斷。但是外交部持續全力捍衛國家主權、尊嚴與權益，秉持「踏實外交」的初心積極推動外交工作，成功連結世界、布局全球、貢獻國際、彰顯台灣。在國人的支持及共同努力之下，2020 年是外交成果豐碩的一年。

一、台美關係強健，朝全方位合作夥伴邁進

<p>*川普總統簽署「台北法」</p> <p>*美國訪臺官員層級不斷突破！</p> <p>衛生部長 阿札爾 ✓</p> <p>國務院次卿 柯拉克 ✓</p>	<p>*美方公布「八一七公報」及「六項保證」解密電報</p> <p>→和「臺灣關係法」同為臺美關係基石，表示美方明確重申對臺灣的安全承諾</p> <p>*過去4年來11度宣布對臺軍售</p>	<p>*全球合作暨訓練架構GCTF</p> <p>發表5週年聯合聲明</p> <p>→確立制度化運作</p>	<p>*臺美「全球戰略夥伴關係」全方位升級！</p> <p>*經濟：舉行臺美經濟繁榮夥伴對話</p> <p>*金融：簽署「基礎建設融資及市場建立合作架構」</p> <p>*新南向：共同參與「婦女生計債券計畫」</p> <p>*教育：啟動「臺美教育倡議」</p> <p>→臺灣列為華語教學正式夥伴</p> <p>*科技資訊：簽署「臺美科學及技術合作協定」</p> <p>發布「5G安全共同宣言」</p> <p>→臺灣是可信賴的重要夥伴！</p>
--	---	--	---

台美關係過去一年來進展亮眼。川普總統簽署「2019 年台灣友邦國際保護暨強化倡議法」（簡稱「台北法」，TAIPEI Act），支持台美進一步強化經貿關係及台灣參與國際組織。白宮公布「美國對中華人民共和國之戰略方針」報告及美國在台協會台北辦事處（AIT/T）公布有關 1982 年「八一七公報」及「六項保證」（Six Assurances）的解密電報，進一步強化對台灣的安全承諾；過去 4 年來，美國政府逐步落實對台軍售常態化，至今已 11 度宣布對台軍售，總額高達 183.1 億美元。

美國官員訪台層級屢創新例，衛生部長阿札爾（Alex Azar II）於 8 月上旬率團來訪，不僅為首位訪台的美國衛生部長，也是自 1979 年以來訪台排序最高的美國政府閣員；此外，美國國務院主管經濟成長、能源與環境次卿柯拉克（Keith Krach）也於 9 月中旬訪問台灣，是 1979 年以來美國國務院訪台層級最高的官員。

台美透過對話機制的建立，確認全球戰略夥伴關係。在經濟層面，雙方於今（2020）年 11 月 20 日舉行首屆「台美經濟繁榮夥伴對話」，並簽署備忘錄，彰顯台美全球經濟戰略夥伴關係；在金融合作上，雙方簽署「基礎建設融資及市場建立合作架構」，並共同參與「婦女生計債券計畫」，攜手投入新南向基礎建設發展，共同拓展對區域及全球經貿佈局；在教育議題上，雙方則啟動「台美教育倡議」，美國教育部副部長柴斯（Mitchell Zais）並與我方建立新對話機制，將台灣列為華語文教學正式夥伴；在科技與資通訊方面，雙方簽署「台美科學及技術合作協定」並發布「5G 安全共同宣言」，宣示台灣是美國可信賴

的重要夥伴。

美國聯邦參、眾兩院不分黨派堅定支持台灣，持續透過各種方式呼籲行政部門提升與台灣的關係、洽簽雙邊貿易協定及深化多領域合作，同時支持台灣參與國際組織及鞏固邦交。國會參、眾兩院也在「2021 年會計年度國防授權法案」（NDAA 2021）納入多項友我條文，支持台美深化軍事安全合作與交流。此外，參、眾兩院將「台灣保證法案」（Taiwan Assurance Act）的本文納入「綜合撥款法案」一併通過，支持台灣有意義參與國際組織，以及對台軍售常態化。

台美雙方奠基於自由、民主、開放及透明政府體制的合作關係持續深化，除了持續擴大合作領域並建立制度化合作機制外，各種雙邊交流已擴展至多邊合作，且成為貢獻區域穩定及和平的正面力量。如台灣、美國、日本在「全球合作暨訓練架構」（GCTF）下合辦 7 場活動，成立 5 年以來，已舉辦 29 場國際研習營，共計邀請全球 68 個國家、近 1,600 位政府官員及專家參與。台美日三方並於 6 月攜手發表 GCTF 5 週年聯合聲明，宣布三方將透過此平台繼續深化合作及設立 GCTF 小組，制度化 GCTF 運作。美國聯邦參、眾兩院也透過 2021 年「綜合撥款法案」匡列 300 萬美元的授權額度給 GCTF，展現國會對 GCTF 的高度重視與肯定。此外，台美持續舉辦第二屆「台美印太民主治理諮商」並發布會議成果事實文件，並已針對邦交國議題連續兩年舉辦「太平洋對話」。

二、以「防疫」連結世界，讓世界更看見台灣

<p>*捐贈80+國 > 約5千萬片醫療口罩&防疫物資</p> <p>*培訓新南向國家30+位醫事人員</p> <p>*與1000+印度醫師連線</p> <p>*舉行80+場國際視訊會議</p> <p>*JW部長接受國際媒體專訪近50次</p> <p>*唐鳳政委與美、加、日、歐等國視訊</p> <p>*前副總統陳建仁線上出席英國下議院衛生委員會聽證會</p>	<p>台灣已成為全球抗疫典範，積極分享「台灣模式」民主防疫經驗，並落實「Taiwan Can Help, and Taiwan is Helping!」的理念，</p>
---	--

與國際社會攜手防疫。在外交部安排下，我國至今已捐贈全球超過 80 個國家逾 5 千萬片醫療口罩等防疫物資，同時加強與各國的防疫合作交流。

2020 年外交成果回顧：秉持「踏實外交」初心，連結世界、布局全球、貢獻國際、彰顯台灣(二)

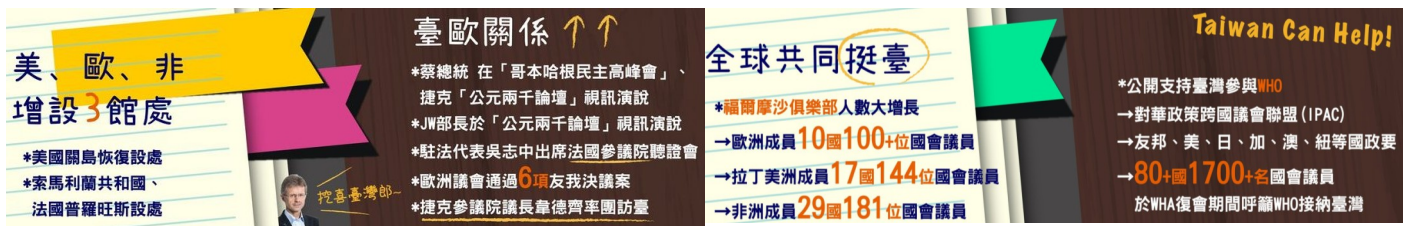
在外交部直接及間接安排下，我們已舉行超過 80 場國際視訊會議，也透過社群媒體分享台灣的防疫經驗，例如前副總統陳建仁曾應邀以視訊方式出席英國國會下議院衛生委員會聽證會，行政院政務委員唐鳳與美、加、日、歐等多國官方、智庫及學校舉行視訊會議，外交部長吳釗燮也接受國際媒體視訊專訪近 50 次。在新南向國家方面，政府也與醫院及大專院校合作，透過視訊會議協助培訓新南向國家 30 多位醫事人員，也與累計超過千名的印度醫師連線分享台灣防疫經驗。

三、共享價值締造深厚的台歐關係，交流成果亮眼

月 14 日在法國南部掛牌揭幕，深化台法合作交流，也提供旅外國人更便捷的服務。

五、全球眾多國會議員匯集力量，共同挺台

歐洲議會、英、德、法等國會議員於上（2019）年 10 月組成跨國會平臺「福爾摩沙俱樂部」，至今已有歐洲議會及 10 國友台小組超過百位國會議員加入。拉丁美洲及非洲地區的友我國會議員也相繼於今年成立「福爾摩沙俱樂部」；拉丁美洲已經有 17 國及中美洲議會共 144 位加入，非洲地區則有 29 國共 181 位國會議員共襄盛舉。此外，橫跨全球五大洲 18 國及歐洲議會超過 170 名跨黨派成員組成



自歐盟提出「連結歐亞」策略後，台歐進一步推動交流，合作領域更加全面，而近期歐洲各國紛紛調整及檢討對台政策，外交部抓緊機會，在良好合作基礎上展開對歐洲關係的突破，本年無論在政要往來、人文交流、司法合作等領域均有具體成果。

蔡總統分別於 6 月及 10 月在「哥本哈根民主高峰會」(Copenhagen Democracy Summit) 視訊會議及捷克第 24 屆「公元兩千論壇」(Forum 2000 Conference) 視訊會議開幕式上首度以預錄方式發表演說，分享台灣防疫成果及民主經驗，強調全球理念相近民主國家應更加密切合作；吳部長也於「公元兩千論壇」發表視訊演說，說明台灣防疫模式展現民主韌性；我駐法國代表吳志中也首度應邀出席法國參議院聽證會，分享台灣的防疫經驗。

歐洲議會及許多歐洲國家國會持續堅定支持台灣。如歐洲議會本年陸續通過 6 項友我決議案，重申歐盟將協同國際夥伴強化與台灣合作，堅定支持台灣有意義參與國際組織，呼籲歐盟與台灣啟動投資談判。捷克參議院議長韋德齊 (Miloš Vystrčil) 於 8 月率團訪台，以實際行動展現對台灣的深厚情誼，也是近三十年來歐洲國家訪台最高層級官員。

四、擴大全球戰略布局，分別於美國、歐洲及非洲增設 3 館處

台灣外交處境特殊，但在政府努力對外經營下，這一年在全球布局方面仍多有斬獲。外交部於 8 月 17 日開設「台灣駐索馬利蘭共和國代表處」，增加我國對非洲工作的重要據點；「駐關島台北經濟文化辦事處」繼於 10 月 10 日在美國關島恢復設立，進一步強化台美關係及我國在太平洋地區的布局；「駐普羅旺斯台北辦事處」則於 12

的「對華政策跨國議會聯盟」(IPAC) 也公開支持台灣，讚許台灣為全球抗疫模範，力挺我國參與「世界衛生組織」(WHO)。

全球友台國會力量的匯集也具體展現在支持台灣參與「世界衛生大會」(WHA) 的能量。除了我國友邦、美國、日本、加拿大、澳大利亞及紐西蘭等許多國家高層政要公開表達支持外，各國立法部門支持聲量更是空前強勁，11 月 WHA 復會期間，全球 80 多國、超過 1,700 名國會議員公開呼籲 WHO 接納台灣。

六、台灣的國際能見度持續提升，贏得國際廣泛的肯定

台灣在武漢肺炎期間的防疫表現與對世界的貢獻獲得國際社會的廣泛肯定，例如美國國務卿龐培歐 (Mike Pompeo)、日本前首相安倍晉三及歐盟執委會主席馮德萊恩 (Ursula von der Leyen) 等多國政要公開感謝我國進行的人道援助，國際媒體對台灣的正面報導超過 3,500 篇。另外，此次疫情對全球及各國經濟造成重大負面影響，但我國 GDP 仍逆勢增長 2% 以上。因為台灣在處理疫情及經濟的亮眼表現，蔡總統日前也獲得「全美議會交流理事會」(ALEC) 的「國際領袖先鋒獎」，以及獲時代雜誌等多家國際媒體列入年度風雲人物，都顯示國際社會對台灣政府與人民表現的高度肯定。

七、結語

展望 2021 年，台灣作為世界良善的民主力量，除了持續鞏固邦交，也將與美、日、歐、加、澳、紐等理念相近及友好國家在後疫情時代持續深化夥伴合作關係，因應各種傳統與非傳統威脅挑戰，對抗威權主義的擴張與侵略，共同捍衛民主自由價值及國際秩序，維護印太地區的和平、穩定與繁榮。

外交部長吳釗燮接受加拿大環球郵報視訊專訪，呼籲全球理念相近國家合作以捍衛民主自由價值

外交部長吳釗燮 12 月 17 日接受加拿大最具影響力主流媒體「環球郵報」渥太華分社社長 Robert Fife 及資深政治記者 Steven Chase 視訊專訪，訪談內容於 21 日刊出。吳部長在專訪中指出，我國位於中國軍事威脅的第一線，對中方的擴張主義及滲透作為有深刻理解，呼籲全球理念相近國家合作，捍衛民主自由價值。

吳部長強調，國際社會已瞭解中國的擴張主義，例如中國海軍近來在東海、南海及印度洋動作頻頻，最近幾乎每日入侵台灣西南防空識別區，消耗我國空防能力，引起國際社會極大的關注。對於中國近期對台灣、加拿大及澳洲等國家的行為，吳部長表示，台、加、澳要單獨因應中國是困難的，但作為擁有自由、民主及法治等共同價值觀的理念相近國家，需要團結一致，與美國、歐盟、印度與日本等國加強合作，才能反制中國政府不當的擴張行為。

提到香港現況，吳部長回應，不只台灣非常擔憂，許多國際學者也表達憂心。中國政府在香港實施「國家安全法」，剝奪港人許多權利，例如香港立法會議員被取消資格、香港壹傳媒創辦人黎智英遭港府裁定收押等例，都令台灣與國際社會警惕，不能讓自由民主信念與價值受到專制政權的攻擊。

吳部長另強調，中國對台灣的威脅比過去 60 年更加嚴重且真實，尤其中國政府透過其官媒與網軍發動網路攻

擊，在各種媒體及社群平台散播不實訊息，透過各種滲透方式入侵。為因應假訊息攻擊，台灣政府已發展出迅速澄清的實戰能力。由於許多國家已察覺中國網路戰的嚴重性，台灣也能與理念相近國家的政府與專家分享反制假訊息的經驗，進行國際合作與交流。而為防杜境外敵對勢力的滲透干預，我國施行「反滲透法」(Anti-infiltration Act)，針對收到境外勢力指示、委託或資助的宣傳或組織將以刑法約束，加拿大或可參考訂定類似法律。

吳部長表示，台灣是加拿大全球第 13 大、亞洲第 5 大貿易夥伴，希望在互惠平等原則下，台加早日洽簽「投資促進保障協定」(FIPA)，另也期望加拿大政府能支持台灣加入「跨太平洋夥伴全面進步協定」(CPTPP)，加強台加經貿合作及各領域的夥伴關係。而武漢肺炎肆虐，凸顯出台灣參與國際組織的重要性，加拿大總理小杜魯道(Justin Trudeau)今年也公開支持我國參與世界衛生大會(WHA)，吳部長也表達感謝。

最後，吳部長強調台加兩國在地緣上距離雖遠，但同為太平洋國家，對於維持一個自由、開放、安全和繁榮的印太地區，具相同目標。台灣雖小，但一直是對抗中國威脅的前線，以及捍衛自由與民主價值的燈塔，台加兩國人民因為共享相同價值而連結在一起，我國深信，民主終將贏得勝利。

外交部長吳釗燮與美國環保署長惠勒(Andrew Wheeler)於 12 月 22 日上午通話。吳部長感謝惠勒署長對台灣的強力支持，強調台灣在環保議題上的專業可為國際社會作出貢獻，並對惠勒署長因行程變動而無法在本年底前來訪表達可惜，盼未來持續與美方就相關議題交流與對話。惠勒署長肯定我政府推動國際環保合作的努力，重申台灣為美國重要環保夥伴，盼台美未來持續深化雙方環保合作領域與成果。

台美環保合作已有近 30 年歷史，雙方並在 2014 年美國環保署長麥卡馨(Gina McCarthy)來訪與我國創設的「國際環境夥伴計畫」(IEP)機制下，在空氣品質改善、兒童健康、環境教育、海洋廢棄物處理等領域密切合作，並達成豐碩成果，不僅嘉惠台美兩國，更為印太區域作出貢獻。外交部將與國內相關部會密切協調，持續與美國政府就環保議題進行合作，尋求深化台美更廣泛、更緊密的夥伴關係。

外交部長吳釗燮接受英國「衛報」(The Guardian)澳洲分社駐台記者 Helen Davidson 專訪

外交部長吳釗燮於 12 月 2 日接受英國「衛報」(The Guardian)澳洲分社駐臺記者 Helen Davidson 專訪，訪談內容於 7 日透過網路報導形式刊出，議題包括兩岸關係、台灣參與國際事務、台灣與澳洲關係等。

吳部長談及中國侵略性的軍事擴張行動時強調，台灣將持續對美國採購防衛性武器，以展現捍衛國家主權與安全的決心。我國期盼與美國、日本、澳大利亞及印度等理念相近國家加強情資交換及經驗交流，共同守護共享價值及區域和平穩定。針對中國政府施行港版國安法，並摧毀香港民主價值，我方予以譴責並將持續落實對香港人民的支持與協助。

有關台灣參與世界衛生大會(WHA)情形時指出，吳



部長指出，本(2020)年國際支持台灣參與WHA的聲量再創新高，美國、日本、加拿大、澳大利亞、紐西蘭等國領導人及高階政府官員，以及許多國家的立法部門均公開支持台灣，雖然中國強力阻擾且不斷擅自曲解聯大第 2758 號決議，但是國際友我動能逐年累增。我國對未來推動參與WHA案充滿信心，台灣 2,300 萬人口的健康安全權益不容被忽視。

吳部長在論及中國近期對澳大利亞進行系列的經濟制裁行為時強調，澳大利亞並不孤單，台灣會與澳大利亞站在一起，給予支持，並呼籲理念相近國家團結合作，與澳大利亞攜手面對中國壓力與不當霸凌。



本處赴普瑪蘭加省捐贈愛心物資體現聯合國人權日精神



2020年12月9日代表中華民國(臺灣)政府，在普瑪蘭加省捐贈愛心及防疫物資給偏鄉民眾，當地政要及約百位居民代表出席捐贈典禮。

賀代理代表致詞時表示，每年的12月10日是國際人權日，1948年的這一天，聯合國大會通過了《世界人權宣言》。

人權日的精神是確保世界上每個人不論種族、宗教、性別、語言、出生及社會地位都享有平等且無差別的人權。這樣生而平等自由的精神，在新冠肺炎疫情中更加重要。新冠肺炎疫情提醒了我們世界是個全球村，每個人都是其中一員，我們須團結合作，才能共同抵抗如新冠肺炎之全球性危機。

台灣秉持「台灣能幫忙，且台灣正在幫忙」(Taiwan can help and Taiwan is helping)之精神，就是以具體行動來彰顯《世界人權宣言》的要義，從疫情開始迄今，台灣已援贈80多國醫療口罩、防護衣及呼吸器等防疫物資與醫療器材，協助包含南非在內的許多國家。台灣與南非共享民主自由及尊重人權等價值，本處更秉持「分享就是關懷」(Sharing is Caring)之精神，盼藉類此捐贈，協助在偏鄉地區的南非朋友共同防疫，度過新冠肺炎帶來之經濟困境，實際落實尊重人權、幫助弱勢之人道精神。

駐南非代表處本次與南非偏鄉社區及民意代表合作，為有需要之民眾提供協助，藉由我國卓越之軟實力及暖實力，以行動來響應國際人權日，分享來自臺灣的愛與關懷，亦展現臺斐間深厚友誼。



外交部協助非洲駐台使節團主辦「非洲之日—非洲文化產品服務展」，見證台非友誼及絢爛多元的非洲文化



由外交部協助非洲駐台使節團主辦的「非洲之日—非洲文化產品服務展」於12月4日至5日在台北市西本願寺舉行。外交部常務次長曹立傑、史瓦帝尼王國駐台大使戴敏尼(Thamie Dlamini)、南非聯絡辦事處代表麥哲培(Robert Seraki Matsebe)、奈及利亞駐華商務辦事處處長阿邁德(Ibrahim Akopari Ahmed)及索馬利蘭共和國駐台灣代表處穆姆德代表(Mohamed Omar Hagi Mohamoud)等非洲使節共同出席4日開幕典禮，見證台非友誼。

曹次長致詞表示，「非洲大陸自由貿易協定」生效後，非洲經濟成長可期，台灣樂願與非洲各國攜手合作，前進非洲布局，創造互利互惠及共榮的夥伴關係。

戴敏尼大使指出，非洲國家十分重視與台灣的經貿關係，非洲使節團將持續促進台非交流。他也特別感謝台灣政府在武漢肺炎(COVID-19)疫情期間提供

史國及非洲友好國家的防疫協助，向世界展現「Taiwan Can Help, and Taiwan is Helping!」的精神。史國將持續堅定支持台灣參與國際組織，與台灣攜手貢獻國際。

這次的非洲嘉年華市集展共有24個非洲駐台機構、民間團體及廠商在現場設置攤位，其中包括長期在非洲地區推動慈善活動的慈濟基金會及阿彌陀佛關懷協會等，曹次長也藉此向參展單位一一致意，感謝大家對非洲工作的付出。

外交部同時在展場策劃室內圖文展，簡介我國政府與民間組織在非洲推動的人道關懷工作，透過照片紀錄台灣模式的合作精神，感受非洲絢爛多元文化。



交流園地 讀者投書

歡迎各位讀者給予寶貴回饋及意見
來函請寄: southafricatlo@gmail.com

泰博科技公司發揮人道精神捐贈 30 萬抗原快篩試劑，與外交部共同協助友邦及友好國家抗疫

外交部常務次長曹立傑於 12 月 23 日主持泰博科技股份有限公司及財團法人福爾關懷基金會共同捐贈抗原快篩試劑典禮，由聖克里斯多福及尼維斯大使暨駐台使節團團長哈菁絲（Jasmine E. Huggins）代表接受，多位駐台友邦大使、代辦及友好國家代表均到場觀禮。

曹次長致詞表示，武漢肺炎（COVID-19）疫情爆發以來，已大幅影響人類的生活，目前雖然疫苗已問市，篩檢仍為重要防疫工具。泰博公司在 4 月間主動捐贈額溫槍及自動量測系統，在第二波疫情肆虐下，主動捐贈 30 萬劑快篩試劑，具體落實社會責任，是政府協助國際抗疫的好夥伴，感謝泰博公司慷慨進行人道援助。

泰博公司董事長陳朝旺表示樂於協助政府與友邦對抗疫情，攜手共度難關。此次與中央研究院合作開發的試劑操作簡易，並已通過歐盟 CE 及台灣 TFDA

認證，只需 15 分鐘便可獲知檢測結果，將可大幅紓緩醫療檢驗能量不足的壓力。

使節團長哈菁絲大使致詞時也感謝泰博公司先前捐贈額溫槍及自動量測系統，以及本日捐贈的 30 萬劑抗原快篩

試劑，證明 Taiwan Can Help 絕對不只是一個口號，而是具體的實踐。在聖誕節這個充滿愛與感謝的節日，此次的捐贈象徵最及時且最需要的禮物。

2020 年武漢肺炎肆虐全球，外交部除主動提供防疫物資協助友邦及友好國家抗疫，也已多次協助民間企業參與國際援助，感謝民間企業支持政府外交工作，再度展現台灣暖實力。



TaiwanIHA 捐贈醫衛物資，傳達台灣對遭受颶風侵襲中美洲友邦的愛心與關懷

強烈颶風「艾塔」（Eta）及「約塔」（Iota）於 11 月接連侵襲中美洲地區，造成友邦貝里斯、瓜地馬拉、宏都拉斯及尼加拉瓜嚴重災情，外交部已在第一時間表達誠摯慰問及提供緊急人道援助款，並與衛生福利部攜手合作，由「台灣國際醫衛行動團隊」（TaiwanIHA）協調台北醫院籌備共 42 大箱、約 500 公斤的緊急醫衛物資送到中美洲友邦，參與國際救災行動。

TaiwanIHA 今（9）日舉辦捐贈中美洲四友邦醫衛物資儀式，由共同召集人外交部主任秘書徐儷文及衛生福利部常務次長石崇良主持，邀請貝里斯駐台大使賀黛安（Diane C. Haylock）、瓜地馬拉共和國駐台大使葛梅斯（Willy Alberto Gómez）、宏都拉斯共和國駐台大使寶蒂絲妲（Eny Yamileth Bautista）及尼加拉瓜共和國大使李蜜娜（Mirna Mariela Rivera）共同見證，場面溫馨。

徐主任秘書強調，台灣身為國際社會的一員，有責任為國際救災行動貢獻一己之力，希望友邦當地民眾可以及時獲取更多的醫療照護資源，感受來自台灣政府與人民的愛心與關懷。石次長也表示，疫情與氣



候變遷皆凸顯各國攜手合作相互幫忙的重要性，TaiwanIHA 將持續在醫衛援助工作上與各國密切合作，深化實質夥伴關係。

四位友邦大使對我國此次慷慨義助均表誠摯感謝。貝里斯賀黛安大使強調，TaiwanIHA 捐贈醫療器材給中美洲友邦是「台灣可以幫忙」的具體實踐；瓜地馬拉葛梅斯大使則肯定台灣是瓜國患難與共的忠實朋友；宏都拉斯寶蒂絲妲大使表示，台灣不僅在對抗疫情上樹立典範，也在友邦受到氣候變遷影響時提供協助，宏國由衷感謝；尼加拉瓜大使李蜜娜則說，颶風艾塔及約塔重創尼國，感謝台灣在關鍵時刻伸出援手，展現人道關懷。

TaiwanIHA 是外交部及衛生福利部共同籌組的跨部會任務編組，目的在整合台灣醫療衛生援外資源，統籌國際醫衛合作與緊急人道援助工作。在「武漢肺炎」（COVID-19）疫情肆虐全球之際，台灣的醫療公衛能量及防疫成效備受國際肯定，政府將強化 TaiwanIHA 的組織及運作，結合國內公私部門的力量與資源，持續讓全球看見 Taiwan can help and Taiwan is helping !



外交部對川普總統簽署包含「2020年台灣保證法」文字及撥款支應「全球合作暨訓練架構」的聯邦政府撥款法表達誠摯感謝

美國川普總統於美東時間 12 月 27 日正式簽署「2021 會計年度聯邦政府撥款法」，這項撥款法包含「2020 年台灣保證法」(Taiwan Assurance Act of 2020) 的本文，並且匡列 300 萬美元的授權額度予「全球合作暨訓練架構」(GCTF)，展現對台美關係的強勁支持。外交部對此表達誠摯歡迎與感謝。

前述撥款法中的「2020 年台灣保證法」內容廣泛，包括支持對台軍售常態化，協助我國加強自我防衛能力、支持台灣有意義參與國際組織，另敦促美國國務卿檢視對台交往準則，並對檢討結果以及《台灣

旅行法》執行情形向國會提交報告。此外，這項撥款法也首度授權撥款 300 萬美元，支應 GCTF 相關活動，有助未來台美日三方持續透過 GCTF 平台擴大與理念相近國家的專業交流及合作範疇。

外交部再次感謝美國行政部門及國會跨黨派友人透過具體行動支持台美關係。我國政府也會持續在既有的良好基礎上，秉持互信、互惠及互利的原則，與美方攜手合作，穩健深化台美在各領域的全球合作夥伴關係。

台美經濟繁榮夥伴對話架構下的《台美科學及技術合作協定》完成簽署

外交部於 12 月 18 日舉行《台美科學及技術合作協定》宣布茶會，由外交部長吳釗燮主持，並邀請科技部長吳政忠、經濟部政務次長陳正祺，以及美國在台協會台北辦事處 (AIT/T) 處長鄺英傑 (Brent Christensen) 等人出席。

《台美科學及技術合作協定》是 11 月 20 日召開「台美經濟繁榮夥伴對話」(Taiwan-US Economic Prosperity Partnership Dialogue) 機制下的第一項具體成果。在前述對話結束後，台美雙方以不到一個月的時間順利協商完成簽署，充分展現彼此緊密合作的夥伴關係。台美雙方透過這項新協定，將有助雙方在科技領域更進一步的合作與交流。

新協定是由我國駐美代表蕭美琴大使及美國在台協會 (AIT) 執行理事藍鶯 (Ingrid Larson) 於本月 15



日在華府簽署，並由雙方官員以視訊方式共同見證。在台北端包括外交部長吳釗燮、科技部長吳政忠及經濟部政務次長陳正祺與 AIT/T 處長鄺英傑；華府端則包括

國務院主管經濟成長、能源及環境事務次卿柯拉克 (Keith Krach)、亞太助卿史達偉 (David Stilwell)、海洋、國際環境及科學事務代理助卿 Jonathan Moore、國務卿科技顧問蔣濛 (Mung Chiang) 等官員。

台美關係持續升溫，近月來更建構許多新的合作與對話機制，議題廣泛且多元，包括「台美經濟繁榮夥伴對話」、「台美基礎建設融資及市場建立合作架構」、「台美教育倡議」及「婦女生計債券計畫」等。外交部將持續與相關部會協同合作，在現有的堅實良好基礎上，持續深化台美全面性夥伴關係。

錢進非洲 超前部署電商市場

目前非洲大陸約有 4.65 億網路用戶，但電商銷售額還不到零售總銷售額 1%，成長動能可觀！且非洲聯盟 (AU) 支持非洲電子貿易集團推動電商發展也決定設立 4 個電子貿易區域辦公室，其中南部辦公室就在友邦史瓦帝尼，預估到了 2025 年非洲電商產值將達 750 億美元！

外交部和中華民國對外貿易發展協會 - TAITRA 共同舉辦了非洲電商市場說明會，希望幫助企業在未來打下深厚的基礎，包括設立海外倉庫、透過互惠貿易措施拓點等等，衝一波更緊密的台非友好合作關係！





外交部將於 110 年 1 月 11 日起發行新版晶片護照，歡迎國人踴躍申請

外交部於本（109）年 9 月 2 日正式對外宣布新版護照封面版本，在保留現行版本的元素與架構下，放大「TAIWAN」字樣，將英文國名「REPUBLIC OF CHINA」環繞於國徽外圈，進一步提升晶片護照封面的「台灣」辨識度。外交部訂於明（110）年 1 月 11 日起正式發行新版護照，不論於國內或駐外館處均可提出申請。

發行日當天到外交部領事事務局或外交部中部、南部、東部及雲嘉南辦事處完成送件者，除可獲得限量精美小禮物外，當天中午 12 時前於國內上述各



地點完成送件，有機會申領到前 100 號的新版晶片護照。外交部將於當天下午以電腦抽出，並於外交部網站公告結果。

民眾手上的護照無論效期還有多久，都歡迎申換新版晶片護照。如果不申換也無需擔心，可以繼續使用至護照效期截止日。新版晶片護照規費仍維持每本收費新台幣 1,300 元（未滿 14 歲孩童每本新台幣 900 元），申辦護照條件及流程都沒有改變。

外交部已請我駐外館處通知各國政府、機場港口海關、移民局、「國際航空運輸協會」（International Air Transport Association，簡稱 IATA）及航空公司等，給予持用新版晶片護照國人通關便利。

外交學院舉辦「聽見臺灣的聲音」音樂講座

外交部外交及國際事務學院於 12 月 8 日邀請國立臺灣交響樂團團長劉玄詠率領弦樂四重奏以「聽見臺灣的聲音——東、西方音樂的交流與對話」為題舉行文化專題講座，並於現場演出古典名曲、台灣樂曲及聖誕音樂。出席重要外賓包括：外交使節團團長暨聖克里斯多福及尼維斯駐台大使哈菁絲（Jasmine Huggins），以及吐瓦魯、馬紹爾群島、諾魯、宏都拉斯、尼加拉瓜、海地、聖文森等國大使及公使，斯洛伐克、捷克、匈牙利、汶萊及馬來西亞等國的駐台代表、副代表等官員與眷屬。活動扣人心弦，迴響熱烈。



外交部政務次長兼外交及國際事務學院院長田中光致詞時指出，國立臺灣交響樂團對古典音樂的推廣及人才培育功不可沒，同時也扮演音樂大使的角色，

將交響樂帶出音樂廳，走入社會並將台灣本土音樂向世界推廣。

劉團長演講除介紹古典音樂發展史、也說明近年來交響樂團為社會注入新活力，結合台灣的客家樂曲、原住民音樂及搖滾樂與傳統戲曲、聲樂乃至科技等元素。弦樂四重奏另在現場演奏西方古典音樂、台灣樂曲，聖誕音樂，增添節慶喜悅氣氛。

國立臺灣交響樂團於民國 34 年創團，為我國歷史最悠久的交響樂團，創團已 75 年。本年 9 月捷克參議長韋德齊（Miloš Vystrčil）訪問台灣時，樂團也獲邀演奏著名台捷樂曲。

109 年駐台外媒呈現正成長趨勢

台灣是自由民主燈塔，向來尊重新聞自由等普世價值，新聞自由度也屢獲美國「自由之家」（Freedom House）評比為「自由國家」，良好的新聞環境深受國際肯定。外交部至今登記有案的駐台外媒已達 71 家國際媒體，共計 124 名外媒記者。

自從本（109）年 3 月中國限縮並拒發國際媒體記者工作證開始，外交部便在第一時間歡迎國際媒體來台駐點，並積極提供相關協助。本年以來國際媒體進駐我國趨勢呈正成長，至本（12）月 25 日止，已

新增 18 家國際媒體的 27 名外媒記者，另原有駐台的媒體又再增加 7 名記者，共計 34 名外媒記者，其中包括美國媒體 21 人、英國媒體 2 人、德國媒體 1 人、瑞士媒體 1 人、澳洲媒體 1 人、法國媒體 4 人、新加坡媒體 3 人、卡達媒體 1 人，顯示鼓勵外媒記者來台駐點的政策展現具體成果，我國的新聞自由度也廣受國際社會肯定。

外交部樂意看到更多國際媒體選擇台灣作為記者派駐點，並將持續與駐台外媒保持良好互動關係，秉持專業積極提供相關新聞服務，協助國際媒體在台順利從事採訪工作，提升台灣國際能見度。